

policy arising from the Chapter, advice can be obtained from Mr. David Devine, Tariff and Market Access Division, Department of Foreign Affairs and International Trade, at (613) 995-3921, or FAX (613) 992-6002. Assistance with respect to the process and procedures related to procurement actions and the required reporting thereof should initially be sought from the procurement officials of each department or agency; additional information, when required, may be obtained from Mr. Richard Fosbrooke, Senior Project Officer, the Treasury Board Secretariat, at telephone: (613) 954-4688, or FAX (613) 952-1381, or from the department or agency's procurement advisor with the Department of Public Works and Government Services.

NAFTA Chapter 10, Annex 1010.1: Publications, identifies *Government Business Opportunities* (GBO) and *Open Bidding Service* (OBS) as the appropriate publications for public notice of procurement in accordance with NAFTA Chapter 10, Article 1010: Invitation to Participate. Please note that for purposes of the NAFTA, departments and

numéro (613) 994-0001. Lorsque le chapitre soulève des questions relatives à la politique commerciale internationale, on peut obtenir des avis de M. David Devine, Direction des droits de douanes et de l'accès aux marchés, ministère des Affaires étrangères et du Commerce international, au numéro (613) 995-3921, ou, par télécopieur, au numéro (613) 992-6002. Pour obtenir de l'aide en ce qui concerne le processus et les procédures relatifs aux marchés et aux exigences en matière de rapports, on devrait tout d'abord s'adresser aux agents responsables des marchés de chaque ministère ou organisme; des renseignements additionnels peuvent être obtenus au besoin en s'adressant à M. Richard Fosbrooke, Agent principal de projet, Secrétariat du Conseil du Trésor au numéro (613) 954-4688 ou par télécopieur au numéro (613) 952-1381, ou au personnel responsable des marchés du ministère des Travaux publics et Services gouvernementaux.

L'annexe 1010.1 du chapitre 10 de l'ALÉNA : Publications, indique que les publications *Marchés publics* (MP) et *Service des invitations ouvertes à soumissionner* (SIOS) conviennent à la présentation des avis de projets d'achat conformément à l'article 1010 du chapitre 10 de l'ALÉNA : Invitation à participer. Veuillez